

金門公訓中心及金沙親子遊藝館揭牌啟用

縣長楊鎮浐盼為金沙注入活力 共促東半島觀光發展與繁榮



上、下：金門縣公務人力訓練中心及金沙親子遊藝館昨舉行聯合揭牌典禮正式啟用；右上、右下：文化局於現場安排故事時間及桌遊體驗，縣長楊鎮浐也和孩童互動。



上、下：金門縣公務人力訓練中心及金沙親子遊藝館昨舉行聯合揭牌典禮正式啟用；右上、右下：文化局於現場安排故事時間及桌遊體驗，縣長楊鎮浐也和孩童互動。

記者陳麗好／金沙報導
金門縣公務人力訓練中心及金沙親子遊藝館，昨日下午2時30分起，在縣長楊鎮浐、行政院人事行政總處副處長蘇俊榮等貴賓聯合揭牌下，正式啟用。縣府8月並已規劃13場研習，12場皆利用東半島各會議室，後續將逐步開放民間團體使用。而親子遊藝館，在文化局規劃下，設置智慧圖書設備、藏書及桌遊等，目前開放時間暫訂於周五至周日，上午9時至下午5時止，洽詢電話082-351030轉206。

金門縣公務人力訓練中心及金沙親子遊藝館，昨日下午2時30分起，在縣長楊鎮浐、行政院人事行政總處副處長蘇俊榮、金門縣議會副議長蘇俊榮、金城鎮鎮長李誠智等貴賓聯合揭牌下，正式啟用。縣府8月並已規劃13場研習，12場皆利用東半島各會議室，後續將逐步開放民間團體使用。而親子遊藝館，在文化局規劃下，設置智慧圖書設備、藏書及桌遊等，目前開放時間暫訂於周五至周日，上午9時至下午5時止，洽詢電話082-351030轉206。

金門縣公務人力訓練中心及金沙親子遊藝館，昨日下午2時30分起，在縣長楊鎮浐、行政院人事行政總處副處長蘇俊榮、金門縣議會副議長蘇俊榮、金城鎮鎮長李誠智等貴賓聯合揭牌下，正式啟用。縣府8月並已規劃13場研習，12場皆利用東半島各會議室，後續將逐步開放民間團體使用。而親子遊藝館，在文化局規劃下，設置智慧圖書設備、藏書及桌遊等，目前開放時間暫訂於周五至周日，上午9時至下午5時止，洽詢電話082-351030轉206。

中華郵政特准掛號為新聞紙類
中華民國九年八月四日
金門縣金湖鎮成功村一號
社址：35555
服務電話：(082)332374、332375、332376、332377、332378、332379、332380

金門日報

第二〇〇〇〇號
KINMEN DAILY NEWS
發行人：傅仰土
社長：傅仰土
今日二大張售新台幣六元
印刷者：本報印刷廠

8月 08月
01 09
星期六 星期日
振興優惠加碼送
家具名床展
風獅爺商店街
(北棟日華本舖2樓)
新品家具3折起
軍公教優惠專案
新屋成家專案特惠
上午11點至晚上8點

民曆紀事
喜神：東北
財神：正北
日煞：西方
日沖：雞28歲
宜：出火 安床 作灶 入宅 刀砧
不宜：勿探病

金門縣政府旅台鄉親
北部服務中心
02-29150045
金門縣政府旅台鄉親
中部服務中心
0932-622-137
金門縣政府旅台鄉親
南部服務中心
0919-113-366
台北榮總金門鄉親服務台
(02)2875-7814
安寧返鄉服務專線 衛生局
0913-862-282(鄭志強)
法務部調查局檢舉專線
0800-007-007
金門縣政府廉政專線
325538
金門縣警察局
325341・372218
刑警大隊 325652
反詐騙專線
165・110
交通隊 320870
金門消防局 324021
金門第九海巡隊
334261・336288
363816
金門縣港務處
332268
金門消費者服務中心
電話 1950
部立金門醫院
332546-7
金門縣殘障服務協會
330765
金門縣路燈道路養護
小組免費服務專線
0800-020-120
金門縣殘障專用公車
預約服務專線
0800-811-100
金門縣政府菸酒檢舉
專線 082-322976
勞工行政服務專線
373291
社會福利服務專線
324648
金門縣康復之友協會
334380
金門就業中心專線
311119
本報意見稿服務電話
332374

責任編輯／趙水樹

賀 議長洪允典當選連任台灣六桂宗親總會總會長
卓越領導 眾望所歸
金門龍岡親義會
理事 趙子英 常務理事 張延壽 關志傑 張志裕 張志強 趙維陶 趙文從 趙水樹 劉海旺 張安邦 劉有成 張水駱 趙建義 常務監事 劉以發 監事 張吟音 劉燈士 趙守忠 張金祿 暨全體會員全賀

賀 金門縣議長 洪允典當選連任臺灣六桂宗親總會總會長
眾望所歸
理事長 吳安樂 常務理事 李水思 暨全體選聘任人員全賀
金門區漁會常務監事 許丕煌 總幹事

賀 鄭清平先生當選109年度模範父親誌慶
良父典範 實至名歸
唐麗輝 鄭雪霞 蔡雪梨 許美英 陳珠璧 陳彩仙 黃淑貞 顏能愛 陳素月 蔡彩珍 陳淑馨 張素玲 蔡靄瑜 陳金緞 許琳玉 敬賀

訂閱本報
刊登廣告
請多就近
利用各地
區代辦處
本報廣告組
電子郵件信箱：tsay1119
@ms35.hinet.net
電話：332374
傳真：330884

金城地區
電話：328728
金城鎮民族路90號

金湖地區
電話：331525
金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區
電話：0933699781
金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區
0910334484
金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區
TEL:363290 FAX:375649
手機：0963728817
烈嶼鄉后頭34-1號

夏興地區
電話：331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

109年度住宅補貼申請今上路

異國婚姻甘苦談講座 報名

記者陳麗好/綜合報導
由金門縣政府、金門縣婦女福利服務中心主辦，委託社團法人金門縣婦女權益促進會承辦之「異國婚姻甘苦談」講座，訂於8月8日及8月16日辦理，上午為專題分享，下午為DIY手作課程，即日起開始報名，名額有限，報名請洽：334166，歡迎新住民朋友及其家屬共同參加。

公益彩券盈餘補助及金門縣政府補助之團體方案。活動訂於8月8日(星期六)及8月16日(星期日)辦理，上課時間自上午10時至下午6時，地點於中國國民黨金門黨部二樓會議室(地址：金城鎮民權路154號)。

金門縣婦女福利服務中心表，為協助新住民朋友及其家屬適應，特舉辦「異國婚姻甘苦談」講座，由金門縣婦女福利服務中心主辦，委託社團法人金門縣婦女權益促進會承辦之「異國婚姻甘苦談」講座，訂於8月8日及8月16日辦理，上午為專題分享，下午為DIY手作課程，即日起開始報名，名額有限，報名請洽：334166，歡迎新住民朋友及其家屬共同參加。

拒菸小勇士夏令營 報名

記者唐宗翰/綜合報導
時值暑假期間青少年較無課業壓力，空閒時間也多，較易因同儕影響及誘惑而嘗試吸菸，進而染上菸癮危害健康，為防制青少年吸菸及遭受二手菸菸害問題，金門縣衛生局特於暑假期間委由救國團金門縣團委會辦理109年度暑期青少年「拒菸小勇士」夏令營，活動訂於8月13日、14日(為期二天一夜)假金門青年活動中心舉辦，歡迎地區青少年踴躍報名，一同加入拒菸行列。

金門團委會109年度暑期青少年夏令營
拒菸小勇士出動，搶救健康大作戰
活動日期：109年8月13-14日(2天1夜)
活動地點：金門青年活動中心
參加對象：國小二、六年級
名額：20名
活動費用：免報名費
報名方式：請洽團委會(限40名，額滿為止)
https://reurl.cc/9B73Ww

手工縫紉親子共學 8/5報名

記者唐宗翰/金城報導
由古城國小主辦的《手工縫紉親子共學》工作坊，將自八月下旬至九月上課，歡迎對手工縫紉有興趣之親子參加。報名名額有限，名額滿為止。報名網址：http://www.gps.km.edu.tw，下載填寫報名表，email寄至：fso@gps.km.edu.tw。

區發展協會、水頭社區發展協會合作及該校愛心媽媽社協辦。課程內容包括利用手工縫紉技術製作「水獺娃娃動物秀」、「風箏手偶」、「金門電話亭模型包」等五件成品及自由創作作品一件，由古城國小聘請該校週三課後老師謝靜琪指導。

01	04	14	21	24	31	08
02	06	21	27	29		

今日起59期
09一八五期開獎號碼

責任編輯/蔡群生

記者楊水冰/縣府報導
金門縣政府公告金門109年度住宅補貼申請上路，第一次自今(四)日起至八月三十一日，受理申請項目為租金補貼、自購住宅貸款利息補貼及修繕住宅貸款利息補貼；第二次受理申請從(10)年一月十八日起至二月五日，受理申請項目為租金補貼。凡符合資格者，均可於受理申請期內檢具申請相關文件，以書面或線上申請，受理單位為金門縣政府建設處城鄉發展科。

金門縣住宅補貼項目及計畫辦理戶數(各直轄市、縣(市)政府辦理戶數詳如內政部營建署網站)：(一)、租金補貼：五百二十一戶。第一次受理申請計畫戶數四百三十四戶，第二次受理申請計畫戶數八十七戶。(二)、自購住宅貸款利息補貼：五百四十四戶。(三)、修繕住宅貸款利息補貼：三戶。其受理申請單位為金門縣政府建設處城鄉發展科，申請方式詳如後：(一)、租金補貼：1、採書面申請方式者，申請人於受理期間，填寫申請書並備妥相關文件，以掛號郵寄或送至申請人戶籍所在地(尚未租屋者，向欲租屋住宅所在地之直轄市、縣(市)政府申請。申請文件以掛號郵件寄送者，其申請日期以掛號日期為準。2、採線上申請方式者，申請人於受理期間，至內政部建置住宅補貼線上申請作業網站(https://aa.gps.gov.tw/subsidy/Online)提出申請並上傳相關文件。

赴台班機滯留桃園機場 縣府緊急處置

記者李金鎔/綜合報導
哈格比颱風外圍環流帶來豪雨，昨(3)日造成松山機場航班大亂，A1134金門飛往台北班機，因松山機場天候不佳於13:00轉降桃園機場，並等候松山機場天候好轉後再飛往松山機場，結果因松山機場天候不佳，造成松山機場航班延誤。縣府接獲民眾陳情時，第一時間即向民航局及華信航空反映，請華信派機接載旅客。縣府接獲民眾陳情時，第一時間即向民航局及華信航空反映，請華信派機接載旅客。縣府接獲民眾陳情時，第一時間即向民航局及華信航空反映，請華信派機接載旅客。

金寧展開全鄉登革熱防治工作

記者李金鎔/金寧報導
金寧鄉公所為防治登革熱蔓延，於昨(三)日起至八月七日進行全鄉大規模抑制登革熱防治工作，針對全鄉六村十八個社區及機關團體等場所的環境水溝、村落死角進行清除病媒蚊噴灑藥劑工作，徹底防治病媒蚊孳生。鄉長楊忠俊呼籲社區居民、家戶主動配合整理居家四周環境，清除積水容器及廢棄物，共同來做好登革熱的防治工作，防範登革熱疾病。

乘客被困機上5小時 陳玉珍將究責

記者許峻魁/綜合報導
受颶風外圍環流影響，由金門飛往台北的華信航空(虎航代飛)的航班，因故改降桃園機場，但因台北大雨遲遲無法飛往台北，導致80名乘客在機上枯等5小時。陳玉珍聞訊後，隨即與華信航空接洽，並在昨天下午4點多才由航空公司的接洽人員，將陳玉珍等相關單位，應變能力太差，她會追究相關單位的行政疏失責任。根據《民

用航空乘客與航空公司運送糾紛處理辦法》第4條規定，運送人因運送遲延或變更航線或起降地點，致影響旅客權益者，應視實際情況，對旅客提供下列服務：(一)必要之飲食或膳宿、必要之禦寒或禦熱物品、必要之醫療急救物品及其他交通工具。陳玉珍說，航空公司什麼也沒提供，還不讓大家在飛機上閉關，這讓乘客在飛機上枯等5小時，卻沒有任何應變措施，無法接受這樣的服務品質。

旅台烈嶼協會舉辦父親節感恩活動

記者翁維智/綜合報導
旅台烈嶼協會慶祝109年父親節，於8月10、11日舉辦「爸氣十足、知恩圖報」台中心關二日遊感恩研習活動，計有理事監事顧問幹部及貴賓等100餘人共襄盛舉。晚會由卡拉OK大賽是活動最高潮，由吳奎新律師擔任總司儀，計有18位鄉親報名參賽，現場高潮迭起，每位參賽者個個歌聲悅耳動人，各擅勝場，最後由該會理事林金仁技藝精湛榮獲第一名、副秘書長張龍及鄉親陳威宏同獲第二名、志林現獲獎第三名、鄉親王繼開第四名、蘭蘭第五名、優伶第十二名、監事主席洪天佑、理事洪紫淵、北

區服務處處長洪育懷、行政副組長林永勝、鄉親王先煥、林麗珍、林亞蘭、姚玉蓮、方鈴銜、戴德成、陳沛沛、陳金隆。活動在歡樂聲中圓滿結束。參與感恩研習活動貴賓有：理監事顧問幹部及貴賓等100餘人共襄盛舉。晚會由卡拉OK大賽是活動最高潮，由吳奎新律師擔任總司儀，計有18位鄉親報名參賽，現場高潮迭起，每位參賽者個個歌聲悅耳動人，各擅勝場，最後由該會理事林金仁技藝精湛榮獲第一名、副秘書長張龍及鄉親陳威宏同獲第二名、志林現獲獎第三名、鄉親王繼開第四名、蘭蘭第五名、優伶第十二名、監事主席洪天佑、理事洪紫淵、北

責任編輯/蔡群生

金警臉書直播夯 宣導反毒拒毒



近期宣導成效很「夯」的「金警直播間」，7/31於金湖分局再播出一場，節目聚焦反毒拒毒宣導。(縣警局提供)

記者翁維智／綜合報導
 近期宣導成效很「夯」的「金警直播間」，7月31日在金湖分局粉墨登場，針對毒品議題進行反毒宣導，節目以精彩短劇、地區毒品現況解析、毒品施用者訪談及播放自行編曲的反毒之歌串聯，搭配贈送精美小禮物與網友熱烈互動，深獲網友熱烈迴響。

縣警局指出，本次直播由金湖分局員警謝受臻及楊慶祺擔任主持，以時下年輕人關心議題開場，談話過程生動活潑，首先登場的是由員警蔡宛凌及楊志賢反串演出「金湖後宮傳」，劇情描述「賢妃」為了爭寵，餵食皇上喝毒咖啡，導致皇上暴斃身亡，勸導民眾「毒品只會帶來短暫的快樂，但會帶走你在乎的人以及你美好的人生」，接下來再由員警「雄風哥」的偵查隊長林維雄詳細解析金湖毒品現況、新興毒品種類、吸毒引發的症狀及發現親友吸毒如何處理等議題，搭配訪談吸毒者的心聲，以血淋淋的教訓，宣導民眾反毒的重重要性，節目尾端再由多才多藝的金湖派出所副所長朱道祥自編、自彈、自唱反毒之歌，壓軸則由金湖分局分局長黃維章抽出鎮分局之寶「金門守護神」，客製化風扇與「1」等。節目過程穿插抽獎與民眾互動，觀看人數超過5,000人，宣導成效良好。

金湖分局除了感謝古多利咖啡、天下貢糖、天根草典一條根及酒陶藝坊等業者提供宣傳品及民俗文藝村花樣年華旗袍展出租體藝館提供演出服裝，讓節目更生動、活潑，也提醒民眾，中獎名單已公布於金門縣警察局直播影片下方，請中獎者至金湖分局偵查隊領取獎品，若有問題可撥打02-3304641洽詢。

金湖分局分局長黃維章表示，依據據顯示，地區毒品在警方強力取締及縣府相關單位的努力下，查獲人數已有明顯下降，未成年施用毒品案件也能有效控制，提醒民眾千萬不要因一時好奇沾染毒品，若染上毒癮，大好前途將毀於一旦，而遺憾終身，另家長對於子女也要時常關心，掌握其交往狀況，避免產生偏差行為。警方將持續動員所有警力，遏止毒品入侵金門，呼籲不法之徒不要心存僥倖，以身試法。



金門大學舉辦「泗游活島」工作坊，學員踏察中體驗金門文化遺產。(許加泰攝)

金大專業講座深度導覽 踏察金門文化遺產

記者許加泰／綜合報導
 國立金門大學建築學系、戰地史蹟與閩南建築研究中心舉辦「泗游活島」工作坊，藉由專業講座與深度導覽，讓參與的學員能深刻認識金門的歷史與專業發展脈絡。

金門大學為深化民眾與青年學生對文化遺產的認識，並強化保護意識，該校建築學系、戰地史蹟與閩南建築研究中心舉辦「泗游活島」工作坊，邀請中央研究院研究員陳國棟、文史工作者陳炳容、黃振良、金門部出版主李秉鈞、縣議員董森傑等擔任課程講師，為近40名學員充電。

金大校長陳建民表示，金門擁有豐富的文化遺產，指定或登錄的古蹟歷史建築約佔全國的十分之一。金大為本縣最高學府，乃應盡大學社會責任，該校建築系與戰地史蹟中心對金門文化遺產保存與推廣，一直以來皆十分專注與投入。陳建民說，這一次活動對現存的軍事聚落、遺產進行探訪與記錄，從踏察中了解明代早期軍事防禦規劃與金門聚落，並深入理解其變遷與保存的意義。

金大建築系主任曾逸仁指出，本次活動以「踏游活島」金門文化遺產知識建構」為題，盼能凝聚各界推動保護文化遺產的共識，並建立立合的教育推廣機制，擴大培訓在地的人才。在2天的體驗活動中，以金門明代軍事聚落的古蹟歷史建築約佔全國的十分之一。金大為本縣最高學府，乃應盡大學社會責任，該校建築系與戰地史蹟中心對金門文化遺產保存與推廣，一直以來皆十分專注與投入。陳建民說，這一次活動對現存的軍事聚落、遺產進行探訪與記錄，從踏察中了解明代早期軍事防禦規劃與金門聚落，並深入理解其變遷與保存的意義。

金門大學為深化民眾與青年學生對文化遺產的認識，並強化保護意識，該校建築學系、戰地史蹟與閩南建築研究中心舉辦「泗游活島」工作坊，邀請中央研究院研究員陳國棟、文史工作者陳炳容、黃振良、金門部出版主李秉鈞、縣議員董森傑等擔任課程講師，為近40名學員充電。

養工所加強防汛搶災演練

記者唐宗翰／綜合報導
 今年颱風季節即將來臨，金門縣養工所為因應於往年颱風所帶來的嚴重災情經驗，針對不足之處檢討，防患未然，於29、30、31日配合99年度民防團常年訓練規畫，加強預防性補強訓練，特別對於易淹水地區實施抽水機操作、主要道路水溝清淤、危險廣告招牌拆除及路燈倒塌維修訓練，將所內平日積極學習的同仁進行實作操演，以達技術傳承的目的，冀望即使不可抗力災害到臨，也能動員更多技術人力及資源投入搶災任務，將損害降到最低。

養工所民防團常年訓練課程，係於日前假金沙水庫實施抽水機操作訓練、沙青路水溝清淤訓練以及金沙鎮沙美商圍實施危險廣告招牌拆除訓練、安民路路燈維修訓練，訓練過程認真和確實。由於養工所同仁平時機械保養良好與訓練有素加上熟練動作，一切演練均依標準作業，有鑑於以往經驗，殷鑑不遠，養工所本著以前事不忘，後事之師勉勵同仁，秉持今日不做明日後悔及平時多一分準備，災時少一分損害的態度，扎根於第一線從事救災同仁的技術養成，更將在縣府團隊的指導下，積極作為，超前部署，以守護美麗家園。

三代同遊中山林 親子同樂

記者李金鐘／寧寧報導
 金門國家公園管理處辦理「2019年三代同遊國家公園中山林親子同樂活動」，二日下午在中山林舉行，安排舞台劇演出及親子同樂活動，讓許多民眾一起走出戶外，迎向陽光，同時增進三代親子互動相處時光。

金門國家公園管理處表示，此次活動邀請小彩門在地劇團呼鳥劇團全新打造的「小小水溝的小彩虹」舞台劇，以金門歐亞水壩為故事主角，使用童趣方式呈現，充滿愛意的劇情內容表演，帶給觀眾極佳的觀感，並讓孩童學習愛與關懷、學習如何友善對待環境。除此還規劃了三次梯次的親子繪畫活動，由活潑的繪畫導師帶領大家拿起畫筆，運用手繪技法，完成具有個人風格的花磚彩繪，共創屬於三代同樂的藝術作品，滿滿的回憶值得大朋友、小朋友共同交織出屬於一家人的美好時光。

金門國家公園特別感謝呼鳥劇團與活潑繪畫文化事業有限公司共同協辦辦理，活動也圓滿成功，未來將持續規劃相關活動課程，讓更多民眾一起走出戶外，迎向陽光、擁抱大自然，愛上國家公園，同時增進三代親子互動相處時光。

賀 通真靖玄妙壇楊士金大法師榮獲第五屆『金門文化獎』誌慶

實至名歸

李定國 翁貴勝 沈育辰 楊忠銘 吳少昌 王彥銘 陳毅然 全賀

富郁國際人力仲介有限公司
 FU YU INTERNATIONAL MANPOWER AGENCY CO., LTD.
 陳小姐
 0911-883-430
 地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號
 電話：082-311692 • 082-311517
 專業引進 看護工、餐廚、餐護工、廠工、營造工

先鋒電器行
 專修冷凍、冷藏、空調設備、冰箱、液晶電視、洗衣機、瓦斯/電熱水器、晶工開飲機
 SANLUX 台灣三洋 鑫威 JINCON 晶工開飲機
 TEL: 333645 手機: 0921-011-433
 地址：金湖鎮武德新莊自強路1號

誠徵 麥斯麵包門市人員，薪2,000起
 月休8天，洽：0932752228
 廠房出租 請洽三二六六二八蘇
 誠徵 水電配水技工，日薪一千八至兩千元起，洽：0939121129 劉先生

福建省金門縣總工會109年勞工教育訓練幹部觀摩活動(單價決標)
 觀摩活動(單價決標)
 投標日期：自公告日起至109年8月11日(17:30時)截止
 招標地點：金門縣金城鎮海濱路28號
 招標方式：金門日報公開招標二天(登報)
 [等標期間]7天
 [開標日期]109年8月14日
 [開標地點]福建省金門縣總工會二樓會議室
 [廠商資格]投標廠商需為合法登記且依法納稅之旅行社(外國廠商不可參與投標)，應提供本採購案相關文件：
 1.最近一期報稅證明(無銷售額與稅額申報書者請洽國稅局領取營業稅免稅證明書)。
 2.交通部旅行業執照。
 3.旅行社商業同業公會會員證。
 [收受投標文件地點及截止日期]廠商投標文件請於109年8月11日下午5時30分前專人送達本會。
 [展約地點]台東、花蓮5天4夜參訪觀摩活動。
 [展約期限]109年10月12日至109年10月16日五天行程。
 [招標文件領取方式及地點]：請自109年8月3日8:00起至109年8月11日下午17:30分止，於上班時間內逕向本會領取。
 洽辦機關：福建省金門縣總工會
 承辦人：周麗麗 電話：082-325031 手機：0912980646

金門縣政府公告
 發文日期：中華民國109年08月03日
 發文字號：府建都字第1090064760號
 主旨：「擬定金門特定區計畫(金城鎮管光湖部分風景區)細部計畫案」，自109年08月04日起公開展覽30日。
 依據：都市計畫法第19條及第23條。
 公告事項：
 一、自民國109年08月04日起至民國109年09月02日止，計30日。
 二、茲將變更設計書、圖分別在下述地點公告：
 (一)金門縣政府建設處
 (二)金城鎮公所
 三、公開說明會時間、地點：民國109年8月27日下午7時假金城鎮公所三樓簡報室。
 四、內容：詳如變更設計書、圖。
 五、相關資訊可至金門縣都市計畫整合資訊系統查詢閱覽(網址：http://urban.kinmen.gov.tw/kmgis_new/publicweb/index.aspx)；路徑：金門縣政府首頁-金門圖資雲-都市計畫整合資訊系統-公開展覽查詢。
 六、任何公民或團體對於本計畫如有意見，得於公開展覽期間內以書面載明姓名或名稱及地址，向本府提出意見，供各級都市計畫委員會參考審議。
 縣長 楊鎮浚

金合成建設年度鉅獻
 市港路經典華廈
 絕美落成、即刻入住
 三房兩廳
 實屋專線 0932-214276

瑞達高照
 金城新地標
 學區樂活宅
 後浦商區 明星學區
 13坪3房 中正國小旁
 禮賓專線：0920-501-390

一峰防水人力工程
 防水工程 抓漏止漏
 人力派遣 免費估價
 打掃清潔 責任施工
 室內防水漆 誠徵工作伙伴
 請洽張先生：082-328554
 0906957795
 金寧鄉伯玉路二段193號

公告
 因金門酒廠自8月5日至8月14日實施生產線歲休作業，此期間酒槽量未補給地區使用，減量配送予各養殖戶
 嘉禾汽車貨運行

請勿網路販售菸酒
 請勿寄運免稅菸酒
 酒促銷廣告應加健康警語
 以免受罰
 金門縣政府關心您 菸酒檢舉專線：082-322976

什麼是血茸?
 內充精血外皮鮮紅的幼茸就是優質血茸
 請親臨光前鹿場一看便知，並品嚐優質產品，體驗其功效和好處
 光前鹿場擁有雙認證的口碑，也是地區唯一的國產鹿茸標章示範戶
 產品皆經SGS檢驗，讓您吃得安心。
 凡購買鹿茸粉與膠囊2件以上享八折優待
 現正是長茸期間，預約可享優惠及挑選鹿王大茸的先機
 光前鹿場(光前廟後方) 電話：0935-030039、082-311713
 金門分銷處： 麟莊免稅商店、大賀藥局、仁愛藥房、康總藥局、大金藥局
 高級雄鹿肉每斤300元
 天然鹿茸堆肥每袋80元

汽車貸款
 不分車種、年限皆可評估
 有車就可貸，貸過可再貸
 諮詢專線：0932-897890 李小姐 371-4111
 華國國際企業有限公司

水塔清洗
 水電、熱水器
 淨水器、排水不通、冷氣
 (安裝保養、修理)
 TEL: 0935865803



寂寞的力量

◎李福井

滋味，除非你自己也跳下來親嘗一嘗味道，否則別人怎麼說都說不準，只是隔鞋搔癢而已。

寫作通常是長夜孤燈，一個字一個字的寫，它沒有辦法取巧；好像農夫犁田一樣，犁了一道又一道，所以寫作就叫作筆耕，跟農夫耕田的道理是一樣的。你不犁田，田就荒在那邊；你不動筆寫作，稿紙就空在那邊。因此，只能自己去完成，別人是無法代勞的。

從事文藝創作要有一顆沉靜的心，才能作深刻的思考，所以寫作是孤獨的靈魂，寂寞的心靈跟自己對話，沒有人可以為你分憂解勞；而你又在斗室之中，一個字一個字的塗寫，現在是按電腦鍵盤一個字一個字的敲打。每打一個字就是你播下的種子，等到有一天成篇了才是你的收穫。

所有的作家都是要經過這樣的過程，都要熬過孤獨

與寂寞，把他的文思發為錦繡文章，希望獲得世人的閱讀、賞鑑與共鳴。這是作家在自我完成的一種歷程，希望世上有知才、惜才、愛才的人。

文藝創作本來就不是一件輕鬆容易的工作，要積數十年的閱歷與不斷的讀書，才能像春蠶吐絲一樣，吐出那麼一點點。因此，寫作有人是跑百米，有人跑三千公尺，有人是跑馬拉松。如果不起跑，你永遠就停留在原地，也不知道自己是屬於那一類型的選手。

金門的文藝工作者，現在是人才蔚起，開創了歷史的新時代，而遙領風騷的，可以作為青少年追摩的典範的，首推陳長慶君了。陳君的學歷不高，初中只讀了一年級，就因家貧而輟學，但是他抱病的小說創作熱忱與迸發的創作能量，在金門無人能出其右。

文藝創作的門檻很低，但是它的評量標準又很高，

要寫出一點成績，讓人家看得到而且要看重，這也不是一件容易的事。陳長慶君的創作相信有一種使命，一種自我完成的人生抱負。起初並沒有要博得別人的采聲，因為他不是為采聲而寫的。

然而，世上最難能可貴的就是有知音的人，知道他為金門這塊文藝園圃長期的努力耕耘，而且卓然有成。因此，必須要讓金門的文學作品讓別人看得見，產生心靈的共鳴作用。陳君的辛勤努力，假如沒有有力者的援引與推介，他可能只是囿於地方的文學而已了。

如今有了陳長慶君短篇小說集譯文本的兩度新書發表，讓金門文學跨步走出了島鄉。這是陳長慶文學的一小步，金門文學的一大步，而幕後的默默推手，就要推功於陳益源院長了。沒有他鍥而不捨的努力，陳長慶的文學作品今日是走不到這一步的。

陳君的文學為金門樹立了標竿，是一種典型。現在金門縣政府教育局，九月份要開辦第一屆青少年文學獎徵選，這是開啓另一個創作的時代。希望青少年朋友踏入這一塊領域，要能忍受孤獨寂寞的旅程，發揮寂寞的創作力量，以陳長慶先生為標竿，而且要立志跨過這個標竿。

文藝創作是一種心靈的探險。我們永遠不知道它的盡頭在何處？也不知道沿途會看到甚麼風景？它是一種未知的旅程，跟自己的心力、能力、智力與毅力較量。許多文藝工作者寧願忍受孤獨與寂寞，孜孜不倦的創作，因為「作家是人類靈魂的工程師。」

文藝創作如寒天飲水，冷暖自知。你若要知道甚麼

明鄉賢會元許獬教您面對假新聞、酸民充斥的時代

◎叢軒裔孫

許獬制義子張問明：（收錄於湯許二會元制義之許會元制義）

明於人情者，至明者也。（破題）

夫語以浸潤潤以膚受，用情亦巧矣，明乎此者，明豈近哉。（承題）

嘗謂天下無不可知，而惟人情不可知，故知人之所以不知者，至矣。（起講）

子張問明，而夫子告之曰：子欲知明乎，夫明莫大於辯忠邪淑慝之間（或：門？），而使正道白又莫大於辨是非曲直狀，而使公道伸也。（入題）

有巧為諂者，諂不以驟，而以浸潤其說能使人漸信漸入，而雖有大聖大賢，素負矯修之行，反以無根而受誣，有巧為愬者，愬不以實，而以膚受其說能使人驟感驟動，而雖有大奸大慝，敢為背逆之甚者，反之情迫而見憐。（起二股）

此而不行焉，可不謂明乎，此而不行焉，可不謂遠乎。（中二股）

蓋，所謂浸潤者，微詞也，中於昏庸者猶淺，中於聰睿者尤深，知我之能察察故，即乘其察而惑之，而本欲照譏佞，譏佞在前而不覺，

所謂膚受者，危詞也，撼之暗弱者猶緩，撼之英毅者愈速，知我之好直故，即乘其直而愚之，而本欲理冤抑，冤抑在後而不知。（后二股）

自非明在聽睹之先，知其諂愬者何人，所以諂之愬之者又何人，白黑稍末了然，安能迎機而懸斷也。

自非明在聽睹之外，知其諂愬者何事，所以得諂得愬者又何事，微暖稍末洞燭，安能紛至而不眩也。（束二股）

人藏其機日前，遠若萬里，我破其偽，明哲炳若日星，謂之曰明且遠也，夫誰曰不然。（收結）

此代聖人立言，則無法像四書合卷闡旨般可以直接明白，要先了解明代用八股體例（通則為破題，承題，起講，入題，起二股，中二股，后二股，束二股，收結，格式隨各朝各家演變千變萬化，樣態各出奇招），八股文雖規範文人參加國家考試的體例，然這是當時一種公平的錄取方式，在一定題目上代聖人立言，實為不易的表達方式，若無高深底蘊，在格式上及識見上亦只是東施效顰，不登大雅之堂，亦要能熟稔經義，方能深入淺出，故其文章仍舊進一步解釋白話，才能從中展現出真意，故筆者不敢以逐句解釋，而採是採取意譯，倘有不佳部分，仍請高學斧正：

筆者試譯：子張問明能明察人情世理者，才是真正明白人。（破題）

諱言毀謗或親熱的訴說就像水經由皮膚毛孔一樣，入以之漸的滲透，能察覺出巧門間隙，能做到明察至此，看待事理就不只限於眼前。（承題）

人們常說，對天下事均知曉，然唯獨在人情上處理得不明白，所以說能知道別人所不知的部分，可謂是真正的明白人。（起講）

子張問聖人何謂明，聖人回答：你想知道什麼是明嗎？

明的表現可以辨正邪及善惡的差別，而使得正道更加明確，又可以分是非曲直的狀態而使正義公道在世間伸張。（入題）

如有機巧者想發人之短，用浸灌滋潤手法，侵入似以漸漸而不太快，有意諂人者，若以太快表現出其目的而說出，則會使人或疑其情而不信，惟用今日只要沒緊要投幾句，待數日又沒緊要投幾句，聽者不覺就信之，本是有有意要誣毀人卻用似無意的手法一般，則雖是聖賢或平日以品德高尚自居之人，都不容易去猜疑防備而無故受到誣毀。

如有向人申訴自己之受冤，好似皮膚受到之小小的創傷，沒啥感覺，想要愬時，若不說得如萬刀殺身般，則不能打動得人，惟有說到利害切身，好似死生關頭般的像是必死之地，即便是平日做好犯科者，見此狀如此迫切，則是人必為他所憾動。（起二股）

（按：此如四書闡旨合卷鳴內參考：時說膚受之愬，如被人罵，便說被人打，便說被人要殺，愚謂此枉誣，人亦要審，未必便信，今卻有人，自家刻畫，滿身流血毒類等項，是乃肌膚所受，最易動人，此說最切人情，當從此說）。

連這點察覺都看不出，如何能夠稱之明白。連這點觀察都做不到，如何能夠稱之透達。（中二股）

所以，關於浸潤的態樣，用的是很輕微或不見標的訴說或投訴，趁的是人們對世故的自以為是，此法如果用於心思資質昏庸者，可能傷害尚淺，但對於自認資質聰明者反而容易中計得越深（如遇到詐騙集團者，常見是高知識份子容易受騙），因為他們知道你表現出能察，故意趁你以為能察反而假意迷惑之，本想發現巧言善詞或善於毀謗者，反而讓善於毀謗或巧言善詞者出現在前而不知。

至於膚受的態樣，也是善於利用危言聳聽或製造危機感，趁的是人們對世故的自以為是，如果是用於心思資質愚昧軟弱者，可能輕微撼動，但如對於自認一直自以為果斷英明者反而撼動更深（如運用營造芒果乾，反而是讓其意識形態容易觸動），因為他們知道你自許勇敢堅毅或執意正直者則撼動得快速，故意趁你生性正直反而虛偽愚弄之，本想究理受到冤枉壓抑而不得伸張的事，反而讓受到冤枉壓抑而不得伸張的事置之在後而不自知。（后二股）

若不是明察者能保持自身在接受訊息之前，就能夠查覺並判斷來者所發人之短及愬己之冤者為何物？前來發人之短及愬己之冤者是何人？是非黑白等些微蛛絲馬跡能有所察覺並防範之，怎能就此順應意圖而不根據事理就憑空推斷呢？

若不是明察者能保持自身處於接受所見聞之外，正所謂旁觀則清，當局則迷，由其所談及之事的動機，想影響的事是何？所謂帶玄機是何？在些許言詞曖昧之間如以孔洞觀燭火的超然，怎能在此迷情言詞接連到來而能不為此微曖昧行為或言詞就有所眩暈。（束二股）

人們深藏其動機在於目前或深藏動機如萬里之外，我都能超然遠識破除其偽裝，保持明哲之心顯亮明白如同天上的太陽或星星一般，這可稱之為能明又能看得遠，這般識見，還有誰能說不對。（收結）

筆者小結：讀到四書闡旨合卷的解說：「明是心體無蔽，故註曰心之明，言可謂明也，還是察物無遺，微暖畢照，故註曰不蔽於近」，完整把聖人的話語及弦外之意表達出來，又明代八股文代聖立言之典範，勾勒出對聖賢的闡揚，相信也是一種創新的作為，八股者，明清取士之法，迄清以降對其固格式固定，恐限制文人思維，後世頗多批評，甚至一度以八股形容人食古不化，近年來研究者日多，方才了解以一定格式，一定時間，一定字數內評判學問，書寫確有難處及高明處，科學研究學始為風尚。

許獬根柢聖賢，悠遊典籍，前以闡旨合卷的功力，明白精要闡述，加入參考及發明，四百餘年後再讀，更有一番新味及發聵振聵之效；後再以四書闡旨功力，再體現於制義中，其格式完整，對仗條理，八

股脈絡條條清晰，諸如：以「明於人情者，至明者也為破題，以人藏其機日前，遠若萬里我破其偽，明哲炳若日星，謂之曰明且遠也，夫誰曰不然」，其文字讀起來也毫無壓力但意義明確，那種熟練度，後人稱制義的熟調是由許獬開之，今讀不假，不愧會元闡述經典本色，又較之現今學者解讀或白譯等簡單數語，實勝之數倍之明白及完整，更為後世留下瑰寶。

附：明代同名科舉不多，尤其與名文名家同名制義更不可多得，本題在欽定四書文找出同名科舉一篇，可看出同一題，古人的論述方法及立論基礎不同處，各有高明，各有所本，茲錄以資：

王樵（1521-1599）字明遠，號方麓，江蘇金壇人，明嘉靖二十六年進士，樵恬澹誠摯，邃經學，亦精於制義，為文湛深經術，無華而精蘊。欽定四書文收錄二篇。

子張問明一節 王樵（收錄欽定四書文）聖人語賢者以明，而重致其意焉。（破題）

蓋諂愬之巧，不行非明且遠者，不能也。（承題）

聖人丁寧於子張其因其失，而使知所警也夫，且夫理者，君子之所以揆事，而或托於理，以藏其術，情者，君子之所以求實，而或雜於情，以亂吾聽。（起講）

欲有道以照之，此人之所以貴於明也。故子張以明問，而夫子告之曰：明者非他，能察而已矣，今夫事本非實，而諂者遽然極言其事，愬者泛然不切於身，則未足以惑人也，

有浸潤之諂焉，緩頰而談借事而論，欲以陰入於我，而初若無預於彼此，在人有不覺其諂之行者，以先於所入而安於所未嘗疑也，

有膚受之愬焉，微於切近指於可信，激吾以膚受，而乘吾所不及詳此，在人有不覺其愬之行者，以先於所見而動於所不能堪也，

誠於是而能不行焉，可謂明也已矣，何也，是二者嘗行於偏且闇者，惟其不明，故一有所聞而忿心應之也，

今也明足以知浸潤之情，曰無故而然，其中必有故也，弗行也明足以知膚受之意，曰縱其實然，豈不可以徐審之也，弗行也，

明者不惑其不謂之明乎哉，抑不特可謂之明而已也，

誠於是而能不行焉，可謂遠也已矣，何也，是二者嘗行於隘且迫者，惟其不遠，故一有所聞而淺心應之也，

今也旁觸於浸潤之表，曰是其言在於此，而意在於彼乎，不聽之矣，

遠覽於膚受之先，曰是其動我於耳目之近，而蔽我於堂階之上乎，不聽之矣，

遠者，明之至其義不謂之遠乎哉，吁，好高之士有猶好發伏以為明，而或反見欺於耳目之近，

有窮高極深以為遠，而不能測人於方寸之間，視此可以省矣。

評：恐詞繁不殺處，寫不出好勢，乃作此避難就易之局，總發上截而以下截分頂之，故原評謂之變體也，刻劃深透幾可襲跡於唐荆川，而終不能強者，古文之氣脈耳。（下）



芳華

◎金林

轉身朝我揮手
妳燦然一笑
鳥巢的學士服襯著一樹火紅
恣意揮灑的青春燃燒不盡
驪歌聲聲祝福
淚眼模糊了一張張稚嫩的臉龐
朦朧的想起
自己也曾經
有過同樣無憂的表情
歲月尚未刻刻之前
正盛
芳華
感受這似水流年
奔騰而去的可是錦繡前程？
去吧！無畏的揚起風帆
期待下次再見你
雙眸裡映著洗煉的勇氣

夏，艷色衣裝防蚊

◎王景新

夏，必是四季中萬物物影最高季候，特別值夏至後，天光比曠長，萬里無雲晴朗陽光照拂下；人，也該順應大勢。經驗告訴我，盡可能讓衣裝宜素宜亮，顯眼同沾夏的氣息，還可收防蚊之效。

從前的從前，即便厚重衣物已收納盡淨，顏色卻遲遲未跟著「換季」，仍是與秋冬無甚差別的深、黑、咖啡色。出門在外，竟似有「招蚊體質」，半袖、短褲的手臂、小腿肚常被咬一口，而我總是直到發癢了，方後知後覺惱人的「紅豆冰」又來了！一起頭誤以為係體溫過高易引蚊，也聽過體質酸鹼度、吃素與否等說法，延至少吃肉且在冷氣房裡也紅腫處處，才猛然警醒，問題可能出在服裝顏色！

於是將玄色居家內衣褲合併冬裝雪藏，多添白色、米色衣裝，不可或缺的夏季薄外套也拒絕沉重色澤，一心求淺白清淡，連鞋襪也非淺色不穿，並適度使用防蚊、止癢產品，遭蚊咬叮咬機率大為減低。

治標不如治本，人盡皆知。清除並反扣室外積水容器，打掃衛生，讓孑孓等病媒蚊書蟲無溫床繁殖，超前部署，阻敵於境外；室內，善用電風扇輔助冷氣房，也可藉風扇旋轉產生的氣流驅蚊，密集部署，候敵於境內。

百密一疏，假說不幸被叮，趕緊塗藥自救，切勿恣意搔抓，以免徒留難看疤痕或引發感染。

蚊子這小事，仿如李安電影《少年Pi的奇幻漂流》那隻孟加拉虎的存在。這場曠日持久賽，披上素、艷、亮的戰袍漂亮退敵吧！

